

WHEREAS the Government made the Regulation respecting labour standards specific to certain sectors of the clothing industry (chapter N-1.1, r. 4);

WHEREAS it is expedient to amend the Regulation;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), the draft Regulation to amend the Regulation respecting labour standards specific to certain sectors of the clothing industry was published in Part 2 of the Gazette officielle du Québec of 9 January 2013 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS the 45-day period has expired;

WHEREAS the consultations required by the Act were held;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Labour:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting labour standards specific to certain sectors of the clothing industry, attached to this Order in Council, be made.

JEAN ST-GELAIS,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting labour standards specific to certain sectors of the clothing industry

An Act respecting labour standards
chapter N-1.1, s. 92.1, 1st par., subpar. 1)

1. The Regulation respecting labour standards specific to certain sectors of the clothing industry (chapter N-1.1, r. 4) is amended in section 3 by replacing “\$9.90” by “\$10.15”.

2. This Regulation comes into force on 1 May 2013.

2589

M.O., 2013

Order of the Minister of Public Security dated 25 March 2013

Private Security Act
(chapter S-3.5)

CONCERNING the Regulation to amend the Regulation under the Private Security Act

THE MINISTER OF PUBLIC SECURITY,

CONSIDERING that section 107 of the Private Security Act (chapter S-3.5) provides that the Bureau de la sécurité privée must make regulations determining the annual fee that a licence holder must pay;

CONSIDERING that the first paragraph of section 109 of the Act provides that the regulation made by the Bureau under that section must be submitted to the Minister of Public Security, who may approve it with or without amendment;

CONSIDERING that the draft Regulation to amend the Regulation under the Private Security Act was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 6 February 2013, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), with a notice that it could be approved by the Minister on the expiry of 45 days following that publication;

CONSIDERING that the 45-day period has expired;

CONSIDERING that the Bureau de la sécurité privée made the draft Regulation to amend the Regulation under the Private Security Act on 25 March 2013;

CONSIDERING that it is expedient to approve the aforementioned draft Regulation without amendment;

ORDERS AS FOLLOWS:

The Regulation to amend the Regulation under the Private Security Act, attached to this Order, is hereby approved.

Québec, 25 March 2013

STÉPHANE BERGERON,
Minister of Public Security

Regulation to amend the Regulation under the Private Security Act

Private Security Act
(chapter S-3.5, s. 107)

1. The Regulation under the Private Security Act (chapter S-3.5, r. 1) is amended by replacing “and its representative are solvent” in paragraph 2 of section 2 by “is solvent”.

2. Section 4 is revoked.

3. Section 12 is amended

(1) by replacing “40” in paragraph 1 by “50”;

(2) by replacing “88” in paragraph 2 by “78”.

4. Section 15 is amended by replacing “an annual fee of \$70, on the anniversary dates of the licence’s issue or renewal” by “, on the anniversary dates of the licence’s issue or renewal, the following annual fees:

(1) a fee of \$50;

(2) a fee of \$25 to cover the cost of the verification referred to in the second paragraph of section 27 of the Act. Where a person holds more than one agent licence, the fee applies only once a year for all the licences held by that person.”.

5. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.